



AUGUSTINIAN FRIARS

BAN CHẤP HÀNH XỨ

Fr. Luis A Vera, O.S.A.
Pastor

Pastor@stnicholasoftolentinebronx.org

Fr. Joseph Tran- Associate
Fr. Frank Barr, O.S.A

In Residence

Fr. William Wallace, O.S.A

In Residence

Br. Bienvenido Rodriguez, O.S.A.

In Residence

GIÁO DỤC ĐỨC TIN CÔNG GIÁO

Jesus Dela Rosa

NHẠC TRƯỞNG

Mr. Daniel Kirk-Foster
Mr. Đàng Vũ

TÀI CHÁNH

Ms. Shelly Parkin

BẢO TRÌ

Mr. Jesus Liriano
917-579-6720

TIẾP TÂN

Ms. Lucy Maldonado



Giáo Xứ Thánh Nicholas of Tolentine

2345 University Avenue Bronx, NY 10468

Tel. (718) 295-6800 www.stnicholasoftolentinebronx.org Fax (718) 367-7411

MASS SCHEDULE

Chiều Thứ Bảy 7:00 PM (Spanish)

Chúa Nhật 8:00 AM (English) 9:30 AM (Spanish)
11:30 AM (English) 1:30 PM (Vietnamese)

Ngày Thường 8:30 AM (Spanish/Mon-Fri) 12:10 PM (English/Mon-Fri)
7:45 AM (Vietnamese/Thứ 5 & 7)

NHẬP ĐẠO (RỬA TỘI, THÊM SỨC, RƯỚC LỄ)

Người lớn tham dự các nghi thức nhập đạo (RCIA)
Trẻ sơ sinh tới 5 tuổi: Cha mẹ và người đỡ đầu cần chuẩn bị giáo lý.
Trẻ em (Lớp 1-8) tham dự Chương Trình Giáo Dục Tôn Giáo
Xin làm ơn lấy hẹn để chuẩn bị lãnh nhận các Bí Tích.

BÍ TÍCH HÒA GIẢI

Thứ Bảy 4:00-5:00 pm và làm hẹn tại Văn Phòng Giáo Xứ

HÔN PHỐI

Các anh chị muốn cử hành Bí Tích Hôn Phối cần làm hẹn trước 6 tháng để lo các thủ tục giấy tờ và học giáo lý.

THĂM VIẾNG BỆNH NHÂN

Trường hợp khẩn cấp, xin gọi Văn Phòng Giáo Xứ
Xin cho biết các bệnh nhân nào cần lãnh nhận các Bí Tích

THÀNH VIÊN MỚI NHẬP GIÁO XỨ VÀ CỘNG ĐOÀN

Đón chào tất cả quý thành viên mới.
Chúng tôi khuyến khích quý vị ghi danh tại Văn Phòng Giáo Xứ
Chúng tôi xin mời các thành viên làm hẹn gặp các linh mục.

GIÁO DỤC TÔN GIÁO

Mở lớp giáo lý cho tất cả các học sinh Trường Công Lập (Lớp 1-8) vào các ngày Chúa Nhật. Các lớp bao gồm chuẩn bị lãnh nhận các Bí tích: Rửa Tội, Rước Lễ Lần Đầu và Thêm Sức.

PARISH OFFICE HOURS

Thứ Hai- Thứ Sáu 9:00 AM – 12:00 Noon 1:00 – 5:00 PM & 6:00 – 8:00PM
Thứ Bảy 9:00AM – 2:00 PM
Chúa Nhật 9:00AM – 2:00PM

CHÚA NHẬT 4 QUANH NĂM. A

PHÚC LỘC

Từ tạo thiên lập địa, con người đã mong ước và đi tìm hạnh phúc. Từ những hạnh phúc nhỏ nhỏ trên trần gian đến hạnh phúc bất diệt. Như ông Adong xưa ở một mình không vui, Chúa đã tạo dựng cho ông người bạn đồng hành. Ông vui mừng và cảm thấy hạnh phúc quá lẽ. Hai người sống hạnh phúc bên nhau. Nhưng rồi hạnh phúc chẳng được bao lâu vì ông bà muốn có hạnh phúc hơn. Muốn có mọi sự, ông bà đã đánh mất hạnh phúc thật trong khi đi tìm hạnh phúc giả tạo.

Con người đã không ngừng tìm kiếm hạnh phúc, nhất là hạnh phúc vĩnh cửu. Nhưng con người vẫn cứ luân quần trong khổ lụy. Phạt Thích Ca mở đầu bài thuyết pháp nói rằng: “Đời là bể khổ”. Từ khi sinh ra đã mang tiếng khóc chào đời, qua tháng ngày sống bon chen, rồi bệnh tật và già nua rồi chết. Con người chỉ ngụp lặn trong bể khổ mà thôi.

Chúa Giêsu khai mở một con đường tích cực đi tìm hạnh phúc qua Tám Mối Phúc Thật. Con đường Phúc Thật đi ngược dòng với những kiếm tìm hạnh phúc tạm bợ. Không phải chúng ta có nhiều của cải, có thể giả, có danh vọng là chúng ta có hạnh phúc. Phúc Thật mà Chúa Giêsu giới thiệu là hạnh phúc của tâm hồn. Là tinh thần nghèo khó, tha thứ, thương xót, trong sạch và chịu thiệt thòi, bắt bớ vì đạo.

Câu chuyện sống khó nghèo của cha thánh Vianney. Một ông cụ kể, một hôm thấy cha Vianney đi tuần đại phúc trở về lúc trời xẩm tối. Giữa đường vắng, tôi gặp ngài. Ngài vồn vã thăm hỏi. Tôi chào ngài và nói sơ qua tình trạng khó khăn trong gia đình của tôi đang gặp phải. Cha Vianney nói: Thật tội nghiệp gia đình ông. Rồi ngài xỏ tay vào túi kiểm chút tiền giúp đỡ nhưng trong túi chẳng có xu nào. Nhìn trước nhìn sau, ngài bảo tôi đợi chút. Ngài rón rén ra sau lùm cây một chốc. Mấy phút sau ngài trở lại đưa tôi một món quà nhỏ. Ngài nói: Cha không có gì, ông vui lòng cầm lấy chiếc quần này đem bán kiếm tiền mua bánh cho các cháu.

Thật hạnh phúc biết bao khi biết cho đi. Các mối Phúc Thật là con đường dẫn chúng ta tới sự thánh thiện. Chúa Giêsu đã hoàn thành cả tám mối Phúc trong đời sống của Ngài. Ước chi mỗi người chúng ta sống được một Phúc Thật, cũng đủ cho chúng ta được hạnh phúc bên Chúa đời đời.

**CUNG NGHINH ĐỨC MẸ
KHU 5, KHU MÂN CÔI**



**Thứ Bảy ngày 1 tháng 2, 2020
Giờ Cầu Nguyện vào lúc 5 giờ chiều.**

Tên: Anh Chị Huỳnh Thái & Lan

**Địa chỉ: 1520 Batam Place
Bronx, NY 10469**

**Điện thoại: 1-646-239-0865
646-239-2891**

LIÊN LẠC

Hôn Phối, Xức dầu, Thăm viếng

Rửa Tội, xin các cha mẹ làm hẹn trước ít nhất là ba tuần để sắp xếp. Sẽ Rửa tội vào Chúa Nhật đầu tháng.
EMAIL: Josephtran25@gmail.com

CÁM ƠN TẾT 2020

Xin chân thành cảm ơn tất cả quý ông bà và anh chị em đã tham dự thánh lễ Đầu Xuân Canh Tý thật tốt đẹp. Quý cha, tu sĩ Nam Nữ và quý ông bà và anh chị em đã tham dự đồng đạo và hân hoan vui vẻ.

Xin cảm ơn Ban Chấp Hành và các Ban Ngành Đoàn Thể đã góp công góp sức. Cảm ơn tất cả: Ca đoàn, Ban Giúp Lễ, Đội Múa Lân, Ban Âm thực, Âm Thanh Ánh Sáng, Ban Văn Nghệ, Ban Trang Trí, Ban quay phim và chụp hình và các anh chị em thiện nguyện sắp đặt và thu dọn.

Cảm ơn Đội Múa Lân rất xuất sắc, các em Giúp Lễ nghiêm trang, Ca Đoàn hát sốt sắng, các Nhóm Ca Múa tuyệt vời, Táo Quân thời mới, Fashion Show ấn tượng,, các Em mặc đồ truyền thống rất đẹp... Sân khấu trang trí đơn giản ý nghĩa. Âm thanh tốt. Ánh sáng rất đẹp. Cây mai đẹp và pháo nổ giòn. Bà con phấn khởi.

Quý anh chị em nhiệt tình góp công sức để tổ chức Thánh Lễ Đầu Năm thật gọn nhẹ và ấn tượng. Trăm bàn tay góp sức, mọi công việc xuôi chảy. Cảm ơn các vị mạnh thường quân đã góp quỹ Sinh Hoạt Cộng Đoàn và quỹ giúp cho những người kém may mắn.

Cảm ơn quý Hội: Hội Các Bà Mẹ, Hội Liên Minh Thánh Tâm, Hội Cầu Nguyện Thánh Linh, Hội Hiền mẫu Fatima, Nhóm Cursillo, Ca Đoàn và các Nhóm tự nguyện đã công hiến công sức và các món ăn đặc sản Việt Nam: Phở, cháo, lòng, bánh, cơm, bún, giò chả, gỏi cuốn, bánh mì,chè, rượu bia và nước uống. Tất cả đồ ăn thức uống bán nhanh gọn để gây quỹ giúp đỡ người nghèo và kém may mắn tại quê nhà.

Sau cùng xin cảm ơn tất cả quý ông bà, anh chị em đã tích cực hợp tác bằng nhiều cách, để cử hành ngày Lễ Tết Truyền Thống Kỷ Hội năm nay thật tốt đẹp.

Nguyện xin Chúa Xuân ban tràn đầy phúc lành

BẢO VỆ CON CÁI CỦA CHÚA/PROTECTING GOD'S CHILDREN

Nếu quý vị tin rằng quý vị chịu đau khổ vì bị lạm dụng tình dục bởi các thành viên của giáo sĩ hay bất cứ ai hành động nhân danh Giáo hội, gần đây hay trong quá khứ, Tổng Giáo Phận muốn giúp đỡ quý vị báo cáo sự lạm dụng và sẵn sàng giúp quý vị đáp ứng nhu cầu. Nếu quý vị muốn báo cáo việc lạm dụng tình dục bởi linh mục hay thầy Sáu. Quý vị có thể gọi phôn: Sr. Eileen Clifford 212-371-1011 ext 2949 –hay e-mailing: victim-sassistance@archny.org

FINANCIAL WRONGDOING HOTLINE...

“The Archdiocese of New York takes the stewardship of your donations and its resources seriously. If you have knowledge of financial misconduct or suspect that it might be occurring, please report your concerns via a toll free hotline, at 877-820-0541, or on the internet, at <http://www.reportlineweb.com/ADNY>. Both are available 24 hours per day.

Hội Thánh tuyên xưng mầu nhiệm Thiên Chúa Ba Ngôi thế nào?

Hội Thánh tuyên xưng một Thiên Chúa mà Ngài có ba ngôi: ngôi thứ nhất là Cha, ngôi thứ hai là Con, ngôi thứ ba là Thánh Thần.

- Hội Thánh thường tuyên xưng mầu nhiệm Thiên Chúa Ba Ngôi khi khởi đầu các cử hành phụng vụ, Bí tích; các giờ cầu nguyện hoặc đọc kinh chung.

- Đối với các Kitô hữu, việc tuyên xưng này có thể làm bất cứ lúc nào và bất cứ ở đâu, trong bất cứ môi trường nào và hoàn cảnh nào.

- Chuyện kể rằng tại một trường nội trú nọ bên Nhật bản, trong số 150 học sinh, chỉ có một em là người công giáo. Em này thường làm dấu thánh giá trước mỗi bữa ăn. Các học sinh khác đã gặp thầy giáo để tố cáo em này có hành vi ma thuật.

Thầy giáo liền gọi em đến và hỏi tại sao em lại làm điều đó? Em hiên ngang trả lời: Em chỉ làm dấu Thánh Giá để cảm ơn Chúa đã ban cho em của ăn.

Nghe xong, thầy giáo gục đầu xuống bàn khóc nức nở. Rồi ngược mắt lên nói với em: Thầy đây cũng là Kitô hữu. Bây giờ thì thầy biết là Kitô hữu phải làm gì rồi!

- Thánh giá là dấu chỉ của người có đạo. Làm dấu Thánh Giá chứng thực mình là người có đạo. Hiên ngang làm dấu Thánh Giá như em học sinh này là chúng ta đang tuyên xưng đức tin và truyền bá đức tin.

READINGS FOR THE WEEK

Monday: 2 Sm 15:13-14, 30; 16:5-13; Ps 3:2-7; Mk 5:1-20
 Tuesday: 2 Sm 18:9-10, 14b, 24-25a, 30 — 19:3; Ps 86:1-6; Mk 5:21-43
 Wednesday: 2 Sm 24:2, 9-17; Ps 32:1-2, 5-7; Mk 6:1-6
 Thursday: 1 Kgs 2:1-4, 10-12; 1 Chr 29:10-12; Mk 6:7-13
 Friday: Sir 47:2-11; Ps 18:31, 47, 50, 51; Mk 6:14-29
 Saturday: 1 Kgs 3:4-13; Ps 119:9-14; Mk 6:30-34
 Sunday: Is 58:7-10; Ps 112:4-9; 1 Cor 2:1-5; Mt 5:13-16

Offertory Collection

JANUARY 19, 2020

Tithing: \$6,118.65 Fuel:\$1,421.99
 Children: \$7.00
 Total: **\$6,125.65**

Xin cảm ơn quý ông bà và anh chị em tiếp tục nâng đỡ công đoàn Giáo Xứ

**MASS INTENTIONS FOR THE WEEK
 Ngày 3 tháng 2, 2019**

Monday
 8:30am
 12:10pm

William Gaine & family (L); Bridget McDermott-10th anniversary (D)

Tuesday
 8:30am
 12:10pm
Wednesday
 8:30am
 12:10pm

Thursday
 7:45am Binh an
 8:30am
 12:10pm

Friday
 8:30am
 12:10pm
Saturday
 7:45am Ta on
 7:00pm Ricardo Gonzalez (D)

Sunday
 8:00am Ellen Keane & family (L)
 9:30am Feliciana Vargas Luna (D); Ernesto Raul Cabrera, Tiofilo Pelaez, Elbira Arichabala (D)
 11:30am Peter Scavetta (D)
 1:30pm Lorenzo Nguyen & Madalena Hong Gia (D)

Xin cầu nguyện cho các linh hồn.

Helping Seniors Stay Healthy and Independent



SBH offers programs to deal with many problems associated with aging, including:

- Memory loss
- Falls, balance disorders or dizziness
- Urinary incontinence
- Depression
- Vision, hearing and dental problems
- Medication management

SBH
Health System
BRONX
www.SBHNY.org

To get started today, please call 718-960-3100.



catholicmatch®
New York



CatholicMatch.com/myNY

FOOD UNIVERSE
MARKETPLACE

Fresh Produce • Counter Meat
Dairy • Frozen • Groceries
at Great Prices! Weekly Sales
FREE Delivery (\$50 Min.)
on Store/Phone Orders
Hot Food (\$10 Min) FREE Delivery
60 W. 183rd St. (718) 367-5006
2358 University Ave.
(718) 295-2776
Catering All Occasions
10% Sr. Citizen Discount - Wed Only



Consider Remembering Your Parish in Your Will.

For further information, please call the Parish Office.

Don Safferstein, D.D.S.
General and Cosmetic Dentistry
1 Fordham Hill Oval
718-584-5300

ONE PARISH
Download Our Free App or Visit
MY.ONEPARISH.COM

NEW PALACE PAINT
534 East 180 St
(718) 295-6188
www.palacepaints.com
5% OFF for Parishioners

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America
Take your FAITH ON A JOURNEY.
Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com
www.CatholicCruisesandTours.com



Clearview Eye Surgery

Comprehensive Eye Exams

1825 Riverside Dr., Suite 1B, New York, NY 10034..... (212) 304-2010
132-15 41st Ave., Suite CC, Flushing, NY 11355..... (718) 358-2010
1200 Waters Place, Suite 304 Bronx, NY 10461..... (718) 822-2010

Nosotros Hablamos Español | Chung Toi Noi Tieng Viet

Sell, Buy or Rent: 

Call me for a free Comparative Market Analysis of your home.
Hablamos español.
Jose Flores, Licensed Realtor®
Exit Realty Group
2000 Williamsbridge Rd. • Bronx, NY 10461
Cell: 917-353-8808
Fax: 718-409-3311
www.joseflores.exitrealtygroup.com

John J. Kim, MD
Donald Kim, OD
Natalia Elkin, MD
Gloria Chung, OD
Melissa Leung, MD
James Kirsztrot, MD
David Rubaltelli, MD
Zimei Zhou, MD, PhD

WHY IS IT

A man wakes up after sleeping under an ADVERTISED blanket on an ADVERTISED mattress and pulls off ADVERTISED pajamas bathes in an ADVERTISED shower shaves with an ADVERTISED razor brushes his teeth with ADVERTISED toothpaste washes with ADVERTISED soap puts on ADVERTISED clothes drinks a cup of ADVERTISED coffee drives to work in an ADVERTISED car and then . . . refuses to ADVERTISE believing it doesn't pay. Later if business is poor he ADVERTISES it for sale.

WHY IS IT?



1430 AM
1160 AM

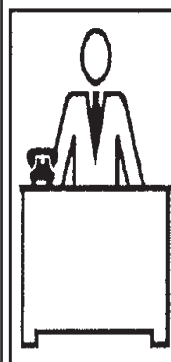
America's Catholic Talk Radio Network



JOIN US FOR OUR OPEN HOUSE!
¡VENGA A NUESTRO EVENTO DE PUERTAS ABIERTAS!
December 19 | Diciembre 19
January 23 | Enero 23
February 25 | Febrero 25
March 24 | Marzo 24
5:30PM-6:30PM



BRILLA
Public Charter Schools
929-422-0128 • 347-996-9712
www.brillaschools.org
apply@brillaschools.org
Brilla Pax & Brilla Caritas
2331 University Ave, Bronx, NY 10468



Your ad could be in this space!



DO YOU HAVE SALES EXPERIENCE? ARE YOU WELL NETWORKED IN THE LOCAL COMMUNITY?

J.S. PALUCH COMPANY
NATIONAL PUBLISHER OF CHURCH BULLETINS

- Full Time Positions Available with Excellent Earning Potential!
- Medical Benefits, 401K, Life & AD&D Insurance Available
- Excellent Commission Compensation Program

Interested? Call Kay Leane 1.800.621.5197 x2823

or Email Resume to RECRUITING@JSPALUCH.COM

www.jspaluch.com

EARN MONEY!
DO GOOD! MAKE A POSITIVE IMPACT!